Manual de instrucciones IH TER MC0 / 170 410 / SC 18.10

1 ⇒ Lunes
2 ⇒ Martes
3 ⇒ Miércoles
4 ⇒ Jueves
5 ⇒ Viernes
6 ⇒ Sábado
7 ⇒ Domingo

⇒ Canal ON
⇒ Canal OFF

En modo AUTO la tecla "A" funciona como interruptor manual

Programación

Funciones del teclado

Menú — Selecciona las funciones:
AUTO → PR → ? → ⊘ → S/W → AUTO ...

[**CL**] Borra los datos en las funciones: PR; ? y ⊘.

[◆] En las funciones: PR; ⊘ y S/W parpadea el dígito o símbolo siguiente.

[**O.K.**] Confirma la función seleccionada.
En las funciones PR y ⊘ valida el dígito o maniobra y sigue adelante.
En la función ? muestra la hora y tipo de la siguiente maniobra programada.
En la función S/W muestra si está activado o no el cambio de hora automático.

[◄] En las funciones PR y ⊘ vuelve a la posición o dígito anterior.
En la función ? muestra la hora y tipo de la anterior maniobra programada.

[**A**] En la función Auto permite el cambio manual del interruptor ON o OFF.

Funciones de programación

AUTO **Automático**
La pantalla muestra la hora, el día de la semana y el estado del canal. Este estado se puede cambiar ON o OFF pulsado la tecla "A".

PR **Programación**
Con esta función se introducen los programas a realizar de acuerdo con las horas y día/s deseados. Utilizar las teclas ◄ y **O.K.** para cambiar el dígito que parpadea. Usar la tecla ◆ para incrementar el valor del dígito.

? **Nº de lugares de memoria libres.**
Visualización de programas.
Borrado de una o todas las maniobras.
Pulsar la tecla **O.K.** para ver la siguiente maniobra programada o la tecla ◄ para ver la anterior.
Pulsar la tecla ◆ para modificar una maniobra.
Pulsar la tecla **CL** para cancelar la maniobra que figura en la pantalla.
Cuando la pantalla señala el nº de lugares de memoria disponibles pulsar la tecla **CL** dos veces para borrar todas las maniobras programadas.

⊘ **Puesta en día y hora reales**.
Pulsar las teclas ◄ y **O.K.** para cambiar el dígito que parpadea.
Pulsar la tecla ◆ para incrementar su valor.
Pulsar la tecla **O.K.** para introducir los datos en memoria y para volver a la función AUTO.

S/W **Activación y desactivación del cambio de hora verano/invierno.**
Pulsar la tecla ◆ para seleccionar el cambio de hora verano/invierno y elegir ON u OFF. (Confirmar el modo elegido con la tecla O.K., la información queda almacenada en memoria y el interruptor horario pasa al modo AUTO)

Consejos para programación

El interruptor horario sale de fabrica programado con la fecha y hora reales y el cambio de hora de verano activado.
Se puede hacer la programación estando desconectado: Pulsar la tecla O.K., se activa la pantalla y se puede empezar a programar.
Introducir los datos paso a paso. Cuando un dígito parpadea se puede aumentar su valor pulsando la tecla ◆. Para pasar al siguiente dígito pulsar la tecla **O.K.** Para ir al dígito anterior pulsar la tecla ◄.Cuando se termina de programar una maniobra los dígitos ya no parpadean, comprobar que es correcta y pulsar la tecla **O.K.** para confirmarla.

Consejos para instalación

Aviso: La instalación y montaje de equipos eléctricos debe ser llevada a cabo solamente por personal especializado.
Para la conexión de del interruptor horario, respetar estrictamente las indicaciones de tensión y de frecuencia que figuran en la etiqueta.
El circuito electrónico de alta densidad está protegido contra una amplia gama de influencias externas. Si estas influencias superan determinados límites, pueden producirse funcionamientos incorrectos del interruptor horario.

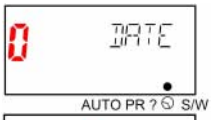
Ejemplos

ROJO: En este manual de instrucciones, aparecen en rojo los datos que en la pantalla aparecen en situación intermitente.

Función ⊘ Introducir o modificar el día o la hora

Ejemplo: Fecha 01.02.2000; hora 14:00

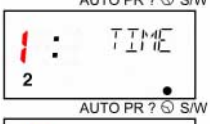
Después de reset



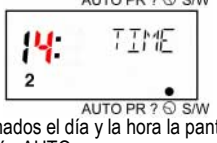
Pulsar **O.K.** 1x
Pulsar ◆ 1x
Pulsar **O.K.** 2x
Pulsar ◆ 2x

Pulsar **O.K.** 2x

Pulsar **O.K.** 1x
Pulsar ◆ 1x



Pulsar **O.K.** 1x
Pulsar ◆ 4x
Pulsar **O.K.** 3x



Una vez programados el día y la hora la pantalla vuelve al la función AUTO.

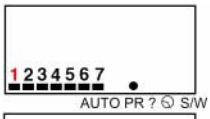
Función PR Programación diaria o semanal

Varias posibilidades 1. Sólo un día 2. Varios días

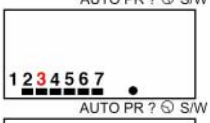
Ejemplo: Martes(2) y de Jueves(4) a Domingo(7).
Hora de comienzo conexión 19:00. Canal A ON.

Forma inicial: Función AUTO

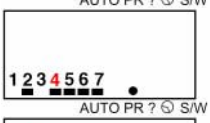
Pulsar 1x
Pulsar **O.K.** 1x



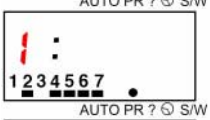
Pulsar ◆ 1x
Pulsar **O.K.** 2x



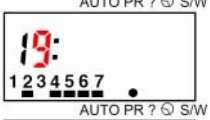
Pulsar ◆ 1x
Pulsar **O.K.** 1x



Pulsar **O.K.** 4x
Pulsar ◆ 1x

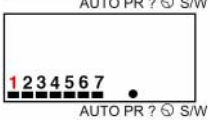


Pulsar **O.K.** 1x
Pulsar ◆ 9x



Pulsar **O.K.** 3x
Pulsar ◆ 1x

Pulsar **O.K.** 1x



Repetir los pasos para programar la desconexión. Canal A OFF. Continuar con otras programaciones o funciones o pulsar la tecla una vez 1x para volver a la función AUTO.

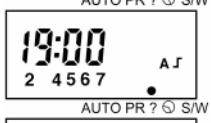
Función ? Verificar o borrar un programa

Forma inicial: Función AUTO

Pulsar 2x
Pulsar **O.K.** 1x

Nº de lugares de memoria libres

Pulsar **O.K.** 1x



Pulsar **CL** 1x

Nº de lugares de memoria libres

Pulsar 1x

Si se pulsa la tecla **CL** dos veces cuando en la pantalla aparece el nº de lugares de memoria disponibles se produce un borrado total de toda la programación.

Función S/W Desactivar el cambio automático del horario de verano (Ahorro de energía).

El cambio de hora está activado desde fábrica.

Forma inicial: Función AUTO

Pulsar 4x
Pulsar **O.K.** 1x

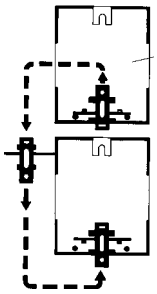
Pulsar ◆ 1x

Pulsar **O.K.** 1x

El cambio de hora verano/invier no queda desactivado

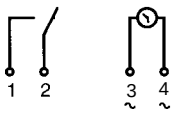
El cambio al horario de verano se ejecuta automáticamente de acuerdo a la "Regulación Europea".
Fecha inicial: **Ultimo Domingo de Marzo**
Fecha final: **Ultimo Domingo de Octubre**

TIPOS DE MONTAJE



Montaje en carril DIN
Vista trasera
Montaje sobre superficie

ESQUEMA DE CONEXIÓN



Reset

Presionando el punto situado a la derecha de la tecla ◄ quedan borrados todos los programas, la fecha y la hora.

La función ⊘ queda seleccionada ya que es necesaria para una nueva programación de la hora y día.

SC18/N/SP/F/0101

Mode d'emploi IH TER MC0 / 170 410 / SC 18.10

1 ⇒ lundi
2 ⇒ mardi
3 ⇒ mercredi
4 ⇒ jeudi
5 ⇒ vendredi
6 ⇒ samedi
7 ⇒ dimanche

⎍ ⇒ canal ON
⎎ ⇒ canal OFF

En mode AUTO le canal peut être commuté à la main au moyen de la touche "A"

Programmation

Fonction des touches

Menu / ↷ Sélection du mode opératoire
AUTO → PR → ? → ⊘ → S/W → AUTO ...

[**CL**] Effacement de données programmées dans les modes opératoires PR; ? et ⊘.

[◆] Dans les modes PR; ⊘ et S/W:
Modification de la position clignotante

[**O.K.**] Confirmation du mode opératrice sélectionné.
Dans les modes PR et ⊘:
Sélection de la position suivante.
Dans le mode ?:
Affichage du temps de commutation suivant.
Dans le mode S/W:
Confirmation de l'entrée.

[◄] Dans lesmodes PR et ⊘:
Sélection de la position précédente.
Dans le modes ?:
Affichage du temps de commutation précédent.

[**A**] Dans le modes AUTO:
mise en marche ou arrêt manuel du canal en appuyant sur la touche du canal correspondante.

Modes opératoires (mode d'emploi)

AUTO **Affichage** de l'heure, du jour de la semaine et de l'état (de relais) du canal.
Mise en marche ou arrêt manuel en appuyant sur la touche du canal.

PR **Programmation** des heures de commutation
Sélectionner la position clignotante en reculant ou en avançant à l'aide des touches ◄ ou **O.K.**. Modifier la position clignotante à l'aide de la touche ◆. (Confirmer la dernière entrée au moyen de la touche **O.K.**)

? **Affichage des positions de mémoire libres.**
Sélection et effacement des heures de commutation.
Édition des heures de commutation
Effacement total des heures de commutation.
Sélectionner les heures de commutation en reculant ou en avançant au moyen des touches ◄ et **O.K.**.
La touche **CL** permet d'effacer l'heure de commutation affichée.
Effacement de toutes les heures de commutation:
Appuyer 2 x la touche **CL** quand les positions de mémoire libres sont affichées.

⊘ **Programmation de la date et de l'heure.**
Sélectionner la position clignotante en reculant ou en avançant à l'aide des touches ◄ ou **O.K.**. Modifier la position clignotante à l'aide de la touche ◆. (Confirmer la dernière entrée au moyen de la touche **O.K.**)

S/W **Activer ou désactiver le changement automatique de l'heure d'été/d'hiver**
Modifier la position clignotante à l'aide de la touche ◆. Confirmer la dernière entrée au moyen de la touche **O.K.**.

Notes pour la programmation

La date et l'heure sont déjà programmées, le changement automatique de l'heure d'été/d'hiver est activé.
Début: dernier dimanche en mars
Fin: dernier dimanche en octobre

Réserve de marche (sans réseau): appuyer la touche O.K., l'écran d'affichage apparaît et l'interrupteur horaire peut être manié sans branchement au réseau.
La programmation s'effectue pas à pas. La position à programmer se met à clignoter et peut être modifiée par la touche ◆. La touche **O.K.** permet de sélectionner la position suivante et la touche ◄ la précédente. La programmation est terminée dès que plus aucune position ne clignote.

Mise en service

Pour la connexion de l'interrupteur et des appareils à commuter veuillez strictement respecter les indications de tension et de fréquence de la plaque d'identité ainsi que le schéma de raccordement qui correspond.

Installation

Attention: l'installation et le montage d'appareils électriques ne doivent être effectués que par les électriciens.
Pas de droit de garantie en cas de manipulations et modifications de l'appareil.
L'électronique à haute intégration dans cet interrupteur est protégée dans une large mesure contre les perturbations. En cas de rayonnements perturbateurs extrêmement puissants, on ne peut toutefois pas totalement exclure les dérangements.

Exemples

Rouge: Position clignotante sur l'écran d'affichage

Mode ⊘
Entrer ou modifier la date et l'heure

Exemple: Date 01.02.2000, 14.00 heures

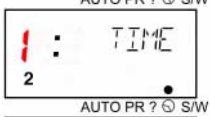
après RESET

O.K. 1x
◆ 1x

O.K. 2x
◆ 2x

O.K. 2x

O.K. 1x
◆ 1x



O.K. 1x
◆ 4x

O.K. 3x

La programmation change dans le mode AUTO, la date et l'heure sont programmées.

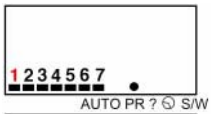
Mode PR
Programmation du plan hebdomadaire

Deux programmations différentes sont possibles:
1. heure de commutation pour un jour
2. heure de commutation pour plusieurs jours

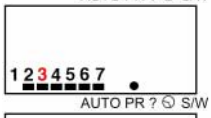
Exemple: mardi (2) et jeudi (4) jusqu'à dimanche (7), heure de commutation 19.00 heures; canal ON.

État de départ: Mode AUTO

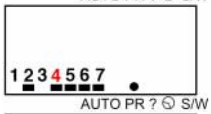
↷ 1x
O.K. 1x



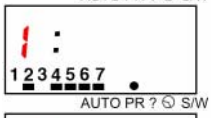
◆ 1x
O.K. 2x



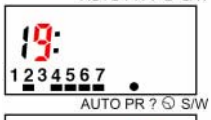
◆ 1x
O.K. 1x



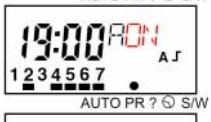
O.K. 4x
◆ 1x



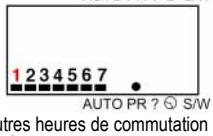
O.K. 1x
◆ 9x



O.K. 3x
◆ 1x



O.K. 1x



Programmer d'autres heures de commutation ou appuyer 1 x sur la touche ↷ pour changer dans le mode AUTO.

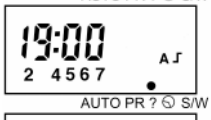
Mode ?
Sélection et effacement d'heures de commutation

État de départ: Mode AUTO

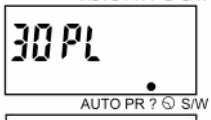
↷ 2x
O.K. 1x

Affichage des positions de mémoire libres

O.K. 1x



CL 1x



Affichage des positions de mémoire libres

↷ 1x

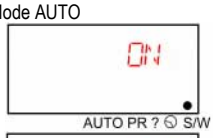
Effacement de toutes les heures de commutation:
Appuyer 2 x la touche **CL** quand les positions de mémoire libres sont affichées.

Mode S/W
Suppression du changement automatique de l'heure d'été/d'hiver

Le changement automatique de l'heure d'été/d'hiver est activé.

État de départ: Mode AUTO

↷ 4x
O.K. 1x



◆ 1x

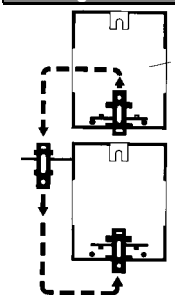
O.K. 1x

Suppression du changement automatique de l'heure d'été/d'hiver

Le changement automatique de l'heure d'été/d'hiver est conformément aux règles valables depuis le 30.05.1994:

Début: **dernier dimanche en mars**
Fin: **dernier dimanche en octobre**

Montage

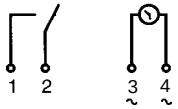


dans un tableau de distribution

partie arrière de l'appareil

arrière de l'appareil en saillie (accessoires: cache-bornes)

Schéma de raccordement



Reset

Appuyer la touche entre les touches ◄ et **CL**.
La date, l'heure et le microprocesseur sont désactivés, les heures de commutation sont effacées.

L'interrupteur horaire change dans le mode ⊘, la date et l'heure doivent être programmées de nouveau.